



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

申请通告

帕多瓦大学学生的 ESU 宿舍分配

2020 / 2021 学年

非新生：2020年9月23日至 2021年7月23日

新生：2020年9月25日至 2021年7月23日



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

目录

日程安排	第 3 页
1 - 宿舍服务信息	第 4 页
1.1 可以申请的学生	第 4 页
1.2 不可以申请的学生	第 4 页
1.3 可享受权益的学生	第 5 页
1.4 可用宿舍	第 5 页
1.5 费用和支付方式	第 6 页
2 - 如何申请	第 7 页
2.1 在线申请	第 7 页
2.2 在线申请处理	第 8 页
2.3 确定排名-分配宿舍-支付押金	第 8 页
2.4 公布排名	第 9 页
2.5 签署宿舍分配和接受表	第 9 页
2.6 不符合条件的学生	第 9 页
3 - 其他信息	第 10 页
3.1 经济状况评估	第 10 页
3.2 个人数据使用须知	第 10 页
3.3 监管参考	第 10 页
4 - 表格和附件	第 12 页
表格	
表格1 学位/学年数	第 13 页
表格2 ESU 宿舍	第 13 页
表格3 签约私人住宅	第 13 页
表格4 ESU 宿舍/租金	第 14 页
表格5 每月附加费	第 14 页
表格6 分配日期	第 14 页
附件	
附件1 申请条件	第 15 页
附件2 ISEE – 信息摘要	第 17 页
附件3 残疾学生	第 17 页
附件4 本硕/博士/专业应用型硕士 外国人，意大利人外国居民	第 19 页



高校
助学贷款
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

日程安排

住宿申请将于7月15日星期三下午1点开始。

帕多瓦大学的学生如欲参加申请，须在**截止日期下午13:00前**，按照本《申请通告》中指定的方式，在网上填写申请表格。

学生类型	在线申请截止日期	入住宿舍
本硕/博士/专业应用型硕士（非医学领域）非新生	2020年8月28日下午1点	2020年9月23日
欧盟硕士新生	2020年9月3日下午1点	2020年9月25日
非欧盟硕士新生	2020年9月3日下午1点	2020年9月25日
欧盟本科新生	2020年9月3日下午1点	2020年9月25日
非欧盟本科新生	2020年9月3日下午1点	2020年9月25日
博士/专业应用型硕士（非医学领域）新生	2020年9月3日下午1点	2020年9月25日

必须在上述时限内完成和补充提交的申请，超时不予处理。

提交在线申请的日期和时间以 ESU 在线服务系统显示为准。

建议及时向 CAF 提交“高校助学贷款”（DSU）申请，以便在申请截止日期之前填写 ISEE。

学生填写的 DSU/ISEE 证明信息将与 INPS 保存的信息进行对比，以进行进一步的验证审核

居住在国外的留学生或意大利学生，须在在线申请截止日前向 CAF (Padova in via Belzoni n. 48) 请求 ISEE Parificato Universitario。

在任何情况下，都不接受在申请截止日后提出的 ISEE 申请。

在访问官网上的“学生服务台”——“帕多瓦大学学生宿舍”之前，请先查阅《申请通告》和《大学宿舍总条例》：<https://myesupd.dirittoallostudio.it>



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

1 – 宿舍服务信息

宿舍服务是高校学习权益之一，满足法定成绩和经济要求的学生可提交宿舍申请，院校将会根据排名分配宿舍。

1.1 可以申请的学生

2020-2021学年在帕多瓦大学注册下列学位的“外地生”和“走读生”可以参与申请该学年的 ESU 宿舍分配。

- 三年制本科
- 硕士
- 本硕连读
- 专业应用型硕士（非医学领域）
- 博士

行动不便、或存在视力障碍的学生无论居住在何处，都可以申请。

学生在攻读同一学位时仅可享受一次权益，外地生享有优先权。

入住宿舍时，学生必须已注册2020/2021学年学位。

外地生	居住地点距离上课地点较远，距离超过80公里和/或公共交通时间超过80分钟
走读生	居住地点距离上课地点较远，距离为40至80公里和/或公共交通时间为40至80分钟

要确定学生的外地生和走读生身份，必须严格遵守 ESU 和大学公布的地理距离表，详情参见以下链接：

<http://www.unipd.it/borse-studio-alloggi-sussidi-straordinari>

在2019/2020学年本科毕业并注册2020/2021学年硕士学位的新生，必须以硕士新生身份完成在线申请，并注明预估的本科毕业日期。

根据宿舍的可用情况，院校核实2020-2021学年的预注册情况或毕业申请后，学生可允许入住，院校将通过 Esu 网站 (<https://myesupd.dirittoallostudio.it> > 学生服务台 > 学习权益) 予以通知。如果无法在该日期内取得学位，学生必须即刻汇报。

从另一所大学转学的学生，如果继续攻读同一等级的学位，也可以参加宿舍申请，如果在为达标生、外地和走读生分配完宿舍后仍有剩余宿舍，则可以为其分配一宿舍。

他们将处于“冻结状态”，收费标准将依据学生的奖学金申请结果（达标生、奖学金生、未达标生）：分为减免价、全价、其他住户（见表格4）

您可以访问网站提交注册，网址为：

<https://myesupd.dirittoallostudio.it> > 学生服务台 > 学习权益。

1.2 不可以申请的学生

下列学生无法申请宿舍分配：

- 在之前的学年中曾被取消宿舍或正在被取消宿舍的学生；
- 2019/2020学年已被分配宿舍，但未按规定支付住宿费用，即在本机构存在债务情况的学生；



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

- 退学且已享受该学位权益的学生；
- 在核查《个人声明》后，被发现违反相关法律的学生；
- 未在截止日期前提供“高校助学权益”(DSU)、ISEE证明、INPS或CAF LABOR出具的2020年ISEE Parificato Universitario的学生。

1.3 可以享受权益的学生

可享受优惠价（**减免价和全价**）住宿的学生必须满足以下条件：

新生	仅经济要求（ISEE / ISEE Parificato证明，附件2）
非新生	成绩要求（截至2020年8月10日）及经济要求（ISEE）

如表1所示，各年级学生可基于所修学位，以减免价或全价申请 ESU 宿舍。

如果学生在之前学年未获得任何奖学金，且在该学期内**退学**，则无法申请。

如为新学位申请权益，在计算成绩要求时，先前学位中所获得的学分不算在内。

在意大利国内外其他大学获取的当前学位学分会被计算在内。

如在攻读学士学位过程中退学，不会影响硕士阶段可享有的权益。

1.4 可用宿舍

除不可预见的情况外，在2020/2021学年，ESU 提供了大约**600**间宿舍（多数为单人房），房型请参见**表2**。

宿舍总数的

70%	提供给非新生
30%	提供给新生（所有学位）

申请可用宿舍的分配情况预计如下：

- **博士和专业应用型硕士注册生（非医学类），最多为10%；**
- **有行动/视觉障碍证明的学生：26个配有辅助设施的宿舍（见表格2）**
存在其他障碍的达标学生，在有可用宿舍的情况下，可分配到专用宿舍（请于2020年9月9日之前联系住宿部门）。

提供给新生的**30%**宿舍，具体分配如下：

80%	欧盟新生
20%	非欧盟新生（所有学位）

为**非欧盟新生**提供的**20%**宿舍具体分配如下：

- 50% 提供给三年制本科生和本硕连读生
- 50% 提供给**硕士生**



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

为非欧盟新生（三年制本科生和本硕连读生）提供的宿舍具体分配如下：40%提供给非欧盟的欧洲学生、25%提供给非洲学生、25% 提供给亚洲学生、10%提供给其他国家学生。

其他可用宿舍

可以被分配给符合成绩和经济条件的走读生，名额最高为10%。
该类别学生的最终分配取决于达标外地生的宿舍分配完毕后的剩余情况，此情况将会在我们的网站中公布。
此类学生（和专业应用型硕士/博士生）需要支付每月的住宿费用。

1.5 费用和支付方式

住宿期间的费用如下：

学费全价：适用于获得大区奖学金，且住宿费用已从中扣除的达标外地生。此费用也适用于自治区、大区、公共院校/的博士/专业应用型硕士（非医疗领域）注册学生。

达标走读生适用全价费率，每月附加26欧元。

减免价：相当于全价的 50%，仅适用于参加宿舍申请后，有资格获得大区奖学金，但因缺少资金而不能享受权益的走读生。在大区奖学金竞争的结果公布后，符合条件的学生才可享受减免价。在上述结果公布之前，学生必须支付全价，并在随后进行调整。

其他住户费率：适用于不符合本《申请通告》的条件，或超出宿舍名额限制，在达标学生分配完毕后，通过在线申请获得剩余宿舍的学生。（参见章节2.6）

表4和表5列出了分配的各类型宿舍（单人间和双人间）费用，以及分别收取的附加费。

收费包括公用事业费（水、电等）和宿舍内的辅助服务使用费，例如互联网连接、空调（如有）、电话服务等。
停用此类服务均无权退款或减少费用。

支付方式

可根据《一般宿舍条例》

http://www.esu.pd.it/it/Documents/Residenze/ITESUPD_Regolamento_residenze.pdf 的说明，通过 PagoPa-MyPay 方式付款，网址为 <https://myesupd.dirittoallostudio.it>

仅在特殊情况下，才允许使用其他付款方式（POS 和银行转账），必须通过宿舍服务 <https://myesupd.dirittoallostudio.it> 提交正当理由

从大区奖学金扣除

对于获得奖学金的外地生，宿舍费用将直接从每年的奖学金中扣除，费用为1,500欧元（下半年入学则为750欧元），如果住宿费用高于奖学金，请务必补齐差额。

对于分配到宿舍的奖学金学生，如住宿费低于扣款，则会将差额返还学生账户内。

签约私人宿舍

如果学生成功申请到 ESU 签约的私人宿舍，且在申请结束时为奖学金获得者，作为外地生，则可在2020/11/2前提交特殊申请至 ESU-学习权益部门，向住宿管理处申请免交宿舍费用，并从奖学金数额中扣除（表格3）。



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

2 - 如何申请

2.1 在线申请

必须在截止日期前登录网站 <https://myesupd.dirittoallostudio.it>，访问帕多瓦 ESU 在线服务进行申请，并完成以下步骤：

- **认证** 使用相关人员的用户名 (CF) 和密码（尚未获得认证的人员），并以 PDF 格式上传有效身份证件（身份证、护照、执照）；
- **填写表格** 帕多瓦大学学生宿舍
认证完成后，必须完成下述全部申请信息：

提交2020/2021年收入数据，必须包括 ISEE 或 ISEE Parificato Universitario 计算指标：

- 对于居住在意大利的学生，ISEE 证书包含 ISEE 和 ISP 值，适用于高校助学权益的宿舍权益；
- 对于外国学生或居住在国外的意大利学生，可适用特殊安排，通过 CAF (CAF LABOR srl.Via Belzoni n. 48 Padua) 签发的 ISEU 和 ISPEU 值推导出 2020 ISEE Parificato Universitario（参考2018年收入与资产）。

上传文件，上传所需的文件（例如身份证明）

在截止日期前，学生可以随时登录，在**本模块**修改申请信息：

——帕多瓦大学学生宿舍，更改任何其他信息（例如状态等）

也可在**以下模块**更改信息：

——注册信息，修改个人信息

——IBAN，更新银行资料

——完成2020/2021年收入数据，以计算经济要求

学生在确认住宿申请后24小时内，可从以下**网址**下载相关收据：学生服务台**主页2020/2021学年获宿申请**。

在特殊情况下，国际学生可以依据《DSU 计划》第9条第8款，在2020年11月30日之前一起提交宿舍申请和 ISEE/ISEE Parificato Universitario。根据为新生和非新生建立的标准，对提出申请的学生状况进行评估，宿舍的分配将根据宿舍剩余情况而定。

重要提示：申请表中输入的数据遵循 DPR 445/2000 声明；完成申请的学生对其准确性负责。请根据《申请通告》中所载明的步骤通过门户网站 (<https://myesupd.dirittoallostudio.it>) 提交申请，同时附上有效身份证明扫描件，以及申请住宿学生的电子签名。

在入住宿舍时，学生必须出示身份证明，以确认申请信息。

如需在线申请的相关资料，请使用您的用户信息登录网站 <https://myesupd.dirittoallostudio.it>，在“学生服务台”中查看。



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

ESU 住宿的申请人必须为**住宿偏好**排序，以便分配宿舍。所表达的偏好不构成住宿的预订，也不赋予特定住宿的权利。

逾期提交的申请将不予受理。

2.2 在线申请处理

为了确定分配名单，ESU 将通过帕多瓦大学信息系统获取学生成绩。

因此，学生**务必确认2020年8月10日之前获得的所有学分皆已注册**，并在宿舍申请和分配截止日期前将其录入 UNIWEB。

成绩确定标准参见**附件1**。

残疾学生适用的成绩和收入确定特别标准（见**附件3**）。

2.3 确定排名-分配宿舍-支付押金

对于达标学生，权益分配排名遵循如下标准：

- **非新生**，根据成绩指标排名，如果成绩相同，则取决于经济指标（ISEE）

$$\text{绝对成绩系数} = \frac{\text{学生学分} - \text{最低阈值}}{\text{最高阈值} - \text{最低阈值}}$$

- **所有新生**，采用 ISEE 递增排名。在 ISEE 相同时，根据 ISPE 排名。

专业应用型硕士（非医学领域）和博士（无奖学金）注册学生，采用 ISEE 递增排名。

达标学生可在指定日期获得宿舍（**表6**）。

达标学生名单将在网站 <https://myesupd.dirittoallostudio.it> > 学生服务台公布，并可在 Pago PA-MyPay 模块查看押金（300.00欧元）和使用 PagoPA-MyPay 的付款条件。

一旦支付押金，即视为确认已分配宿舍，该宿舍不会被分配给其他人。

如学生**未在截止日期前支付押金**，则视为放弃权益，该宿舍将**释放**至可用宿舍。

当确认入住后，押金将转变为**住宿押金**。

如有进一步的需要，ESU 可以为学生分配其他宿舍，或推迟部分宿舍的入住时间。如果宿舍不可用，ESU 将把押金退还给学生。

退还押金

在特殊情况下，出于非学生自身原因，可以要求退还宿舍预订押金，但入住宿舍的学生必须按“其他住户”的费率支付月租。

正常情况下，押金会在“**宿舍分配表**”截止日期的**60天内归还**，并存入学生指定的银行账户。



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

非欧盟外国新生

对于符合条件的非欧盟学生，宿舍将依据排名位置自动分配，排名依据如下：

- ✓ a) 依据 ISEE Paricato 递增排名；
- ✓ b) 在 ISEE 相同时，根据意大利语测试成绩。

如果有必要进行**意大利语测试**，学习权益部将与有关人员适当沟通。

2.4 公布排名

可通过用户名和密码登录 <https://myesupd.dirittoallostudio.it>，在“学生服务台”查阅符合条件的学生姓名和宿舍信息。

2.5 签署“宿舍分配和接受表”

符合申请条件，并且在帕多瓦大学合规注册了2020-2021学年的学生，应于以下日期入住宿舍。

- 2020年9月23日>非新生（本科、硕士、本硕连读、博士、专业应用型硕士）
- 2020年9月25日>新生（三年制本科、本硕连读、硕士、专业应用型硕士/博士）

在入住宿舍之前，获宿学生必须在线参加关于住宅服务的介绍和信息会议。会议最多持续30分钟，将说明宿舍规定，并介绍管理人员。此次会议**必须参加**，宿舍部门的邀请将在活动前48小时发送至认证阶段填写的邮箱。

获宿学生**入住宿舍时**，必须签署“住宿分配表”。

- 一旦签署表格，即视为接受指定宿舍。
- 入住手续截止日期为2021年7月23日上午10时。

如果学生未在截止日期前入住并签署“宿舍分配表”，将被视为**放弃**，**押金不予退还**，除非存在**正当理由**，并通过门户网站通知，网址如下：<https://myesupd.dirittoallostudio.it> > 宿舍服务。

存在正当理由并延期入住的学生如在**10月15日**前仍未领取钥匙，将被视为**放弃**，除扣留押金外，还必须以“其他住户”的费率全额支付整个10月的住宿费。

宿舍提供**必要家具和用品**，但不提供床上用品（床单、枕套、毛巾和枕头）《一般宿舍条例》。此外，根据《一般宿舍条例》，住宿学生必须参加由 ESU 组织的**安全课程**和任何其他相关活动（例如包容性和**残疾障碍**课程，按照该条例的规定，正确进行**废物**分类，以实现环境的可持续性。

此外，还必须遵守在**院校网站上公布**的关于预防和遏制新冠病毒传播措施的**院校规定**。特别是，学生首次进入宿舍、暂时和/或永久离宿时必须事先向主管人员告知原因并获批，并填写一份特定的个人声明。

2.6 未达标学生

在符合条件的学生分配完毕后，名单/排名失效。

剩余宿舍将分配给按照2020年10月15日网站上公布的方式，在学生服务台内提交专门格式申请（“**申请剩余宿舍**”板块）的学生。上述学生如果分配到宿舍，则将按照“**其他住户**”标准收取费用。



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

3、其他信息

3.1 经济状况的核查（445/2000号《共和国总统法令》第71条）

为了确定经济条件，即使在权益分配之后，帕多瓦 ESU 也应抽样核实学生的实际情况，如果发现个人声明不真实，应立即撤回分配的宿舍（或要求住宿费用的等额赔偿），并追究法律责任（如适用）。

为此目的，帕多瓦 ESU 将能够利用一切方式进行需要的调查，包括要求有关当局提供资料。帕多瓦 ESU 将核查数据库（SIATEL、INPS），并进行税务稽核。此外，还会向申请院校发送关于取得 DSU 权益学生的数据，根据《备忘录》的规定，向 INPS 和省财政警卫指挥部发送（减免价、全价）获得学校宿舍的学生名单。

法律规定的情形外，任何人因其本人或相关人员的不真实陈述而从本通知所述服务中获益的，将失去获得 ESU 在其学习期间提供的所有权益和/或服务的权利，并保留向司法当局提出任何申诉的权利（445/2000号 D. P. R. 第75、76条），如果存在严重违法行为，将同时受到行政处罚，包括支付三倍罚金（第68/2012号的 D. P. R. 第10条）。

3.2 使用个人资料的信息（GDPR）

根据《欧洲联盟条约》2016/679 号第13条(GDPR)，自核证取得的数据和所要求的文件所载的数据应用于编制第8/1998号法律所述大学宿舍分配学生名单和排名的所有业务。

提供数据对于参与申请至关重要，如您未提供，将无法享受权益。

符合申请条件的学生名单和排名将在院校网站的特定区域公布。

如果为履行 ESU 的院校职责或为执法目的，可将收集的资料送交至其他公共机构。

个人数据处理将依据公正性、合法性、透明性、权益保护原则。

数据将按照第2016/679号《通用数据保护条例》第32条内关于授权主体安全措施的规定、《通用数据保护条例》第29条的规定进行自动和/或手动处理。

所收集的数据用于统计目的，以进行学习权益的研究，该数据是为了更好地行使 ESU 院校职能。

此外，还可以用于告知学生 Esu 组织的计划和项目，或与 Esu 存在合作的项目。

相关学生将取得条例所规定的权利，尤其是：访问个人数据；调整/删除/限制处理；向个人数据保护担保局提出抗议和投诉（《通用数据保护条例》第77条）。

数据需要依据合法、最小化原则进行保存，保持时间取决于实现其收集、处理的目的，但不超过10年。数据将不会传输到欧盟境外。

一般信息可查阅院校网站，网址为：<http://www.esu.pd./it/Pagine/privacy.aspx>。

ESU 所收集的个人信息处理主体如下：

帕多瓦 ESU - 高校助学权益大区机构

地址：S. Francesco 122 - 35121 Padova (esu@cert.esu.pd.it)

数据保护责任人（DPO）联系方式：dpo@esu.pd.it（《通用数据保护条例》第37条）

3.3 参考法规

高校助学权益



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

-2001/4/9 《内阁总理政令》--《高校助学权益的统一待遇》，待国家确定的高校助学权益服务水平（在不影响于2020/2021学年就读的学生适用此主题的后续不同规定的情况下）；

-1998年4月7日的区域法中第8条，“高校助学权益的规定”；

-2012年3月29日第68号（如适用）；

-即将通过的关于 DSU 年度 DGR 《2020/2021 学年大学高校助学权益的年度实施方针》。

“高校助学权益”

- 2000年12月28日第445号《共和国总统政令》

- 2013年12月5日第159号《内阁总理政令》

- 2014年11月7日《部委政令》

- 2014年12月18日第171号 INPS 通告和后续修订

2019年1月28日第4号法令，基于2019年第26条修改

对于此通告中未提及的其他内容，请参阅现行法律和法规，关于教育权的年度 DGR，以及一般宿舍条例。

行政手续负责人（参见第241/1990号法律第4条及后续修订）

Cristina Betteto 教授，学习权益部负责人

依据第2020号《**董事会决议**》，特启动2020-2021学年学生的宿舍宿舍申请程序。

注：本公告也被翻译成外语，仅供参考。

对于任何争议的适用和解决以及法律效力，仅意大利语版本有效。

一旦对此办法存在异议，可以在公布后60天内向大区行政法院提交诉状，或者在公布后120天内向国家政府提交诉状。

高校 助学权益ESU门户

如需了解学习权益服务和减免信息，请通过网络渠道、电话、预约等方式与DSU部门联系。
尤其注意，残疾学生应参考具体条例及相关信息。

Via San Francesco, 122

35121 Padova

dirittoallostudio@esu.pd.it

电话：049 8235673/674/672/670

申请网址：<https://myesupd.dirittoallostudio.it> >学习权益

董事

Dott. Stefano Ferrarese

董事会主席

Avv. Giuseppe Agostini



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

4 – 表格和附件

表格

表1	学位/分配宿舍权益年限
表2	ESU 住所
表3	指定住所
表4	ESU 宿舍/租金
表5	附加费
表6	分配日期

附件

附件1	资格要求
附件2	ISEE - 信息提要
附件3	残疾学生
附件4	国外学生/博士生



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

表格

• 表格1 - 学位/分配宿舍权益年限

学位	年限
三年制本科	4年
硕士	3年
本硕连读	法定就读年数+1
博士/专业应用型硕士（非医学领域）	预测就读年数

攻读同一学位仅可享受一次福利。

• 表2 - ESU*宿舍

宿舍	地址	类型 (性别)	预留宿舍 (残疾学生)
Agripolis	Viale dell' Università, 12 - Legnaro	混合	
Ceccarelli A + B	Via Monte Cengio, 19 Padova	混合	6
Colombo	Via L. Einaudi, 10 Padova	混合	4
Copernico	Via Tiepolo, 54 Padova	混合	6
Copernico <i>Villette</i>	Via Tiepolo, 54 Padova	混合	
Cornaro	Via Curzola, 10 Padova	混合	
Goito	Via Goito, 70 Padova	混合	
Nievo	Via C. Moro, 4 Padova	混合	
Carli	Via Martiri Giuliani Dalmati 25, Padova	混合	
Nord Piovego**	Via Venezia 20, Padova	混合	10

*为了管理需要，部分可用宿舍仅供残疾学生使用。 **此类宿舍仅供残疾学生申请。

• 表3 -ESU 签约私人宿舍

学院	地址
Collegio Bottani	Via Pietro Bembo 61/b - Padova
Collegio CUAMM	Via San Francesco, 126 - Padova
Collegio Don Mazza:Residenza Giuseppe Tosi	Via Savonarola - Padova
Collegio Don Mazza Residenza Isabella Scopoli	Via Belzoni 146 - Padova
Collegio Don Mazza:Residenza S. Marco	Via B. Canal 14 - Padova
Collegio Forcellini	Via Forcellini 172 - Padova
Collegio Gregorianum	Via Proust 10 - Padova
Collegio Murialdo	Via Grassi 42 - Padova
Collegio Sorelle della Misericordia	Prato della Valle 103 - Padova
Centro Universitario Padovano	Via Zabarella 82 - Padova



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

• 表4 - 宿舍类型和每月费用

宿舍类型	获批奖学金（外地生） 减免价	其他（外地生） 全价	获批走读生 全价 + 26欧元	其他住户 价格
单人间	68 欧元	136 欧元	162 欧元	230 欧元
双人间	55 欧元	110 欧元	136 欧元	190 欧元

• 表5 -每月附加（欧元）

宿舍	单人间	双人间
Agripolis	55	
Ceccarelli	65	35
Colombo A + B	35-45	35
Copernico	55	45
Copernico <i>Villette</i>	65	55
Cornaro	45	35
Goito	45	
Nievo**	35	15
Carli	55- 65	
Nord Piovego*	85	75

* *Piovego* 宿舍仅供残疾学生申请。
** *Nievo* 宿舍可能无法申请。
***根据审慎原则，除非另有决定，否则仅分配单人间。

表6:分配日期

获批宿舍者名单/排名公布及预约截止日期

本硕/博士/专业应用型硕士	宿舍分配日	预约截止日*
非新生	9月9日	9月11日
新生 (欧盟 和非欧盟)	9月15日	9月18日

*缴付押金截止日期

注释：后续分配将以前期分配后的可支配宿舍为准。
如存在特殊情况，分配宿舍日期可能会发生变更。详情将在官网公布。



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

附件

附件1

获享宿舍分配权益的要求

为了获得住宿资格，学生必须具备本《申请通告》所规定的经济和成绩要求。

残疾学生适用特定要求（附件3）。

经济要求

根据2013/5/12《内阁总理政令》及后续修正，学生的经济状况根据收入的性质和数额、资产状况、家庭规模和类型确定。

2020/2021学年确定的**最高值**为：

等效经济情况指数 ISEE（用于DSU服务）	23,626.32 欧元
等效资产情况指数 ISPE（ISP/等效规模）	36,399.72 欧元

国外取得的收入将按照参考年内的欧元平均汇率计算。

学生的核心家庭将按照第159/2013号《内阁总理政令》第8条的规定方式确定。

在未与父母共同居住的情况下，申请人仍属于父母的核心家庭，除非满足以下两个条件：

- a) 在该学位的首次申请提交之日起，在非核心家庭的住所内居住了至少2年，且该住所产权不归家庭成员持有；
- b) 单人家庭至少最近2年拥有纳税的雇佣劳务收入或类似收入，且数额不低于6,500.00欧元/年。

对于博士生，核心家庭依据第159/2013号《内阁总理政令》第8条第4款的规定确定。

凡是已经/正在注册三年制本科或本硕连读的非欧盟学生，务必证明在居留期间存在生活保障，有条件回国（第286/1998号法令原第4条）。

成绩要求

新生

凡是三年制本科、本硕连读、博士和专业应用型硕士新生，分配ESU宿舍均无成绩要求。

但是，如果在2021年11月30日前未获得20个学分，必须全额偿还奖学金，并以全价支付与实际享受的服务价值相等的金额。（761/2019号DGR第5条第5款）

非新生

表 A 1.1

三年制本科	入学年份		截至2020年8月10日的学分	
	第二年		25学分（及OFA）	
	第三年		80学分	
	最后一学期		135学分	



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

硕士	入学年份	截至2020年8月10日的学分
	第二年	30学分
	最后一学期	80学分

本硕连读	入学年份	截至2020年8月10日的学分
	第二年	25学分（及OFA）
	第三年	80学分
	第四年	135学分
	第五年	190学分
	第六年	245学分
	最后一学期	上一年应得学分+55

非新生必须获取 相应表中所列的学分。对于申请权益的学生，仅申请时所攻读学位（即便和前一年不同）的学分有效。

大学以外教育活动的有效学分（职业培训课程、研讨会、实习等）以及之前已完成学位（比如本硕连读）的有效学分均不纳入申请宿舍的成绩条件。

注册新体制下学业的学生，除了实际获取的学分外，还可以利用**加分**来满足成绩要求。

攻读同一学位仅限使用一次加分，不同年级的加分政策不同：

表格 A 1.2

入学年份	加分
第二年	5学分加分
第三年	12学分加分
最后一学期/专业应用型硕士	15学分加分

如果加分未全数使用，则剩余部分可在以后年度中使用。在攻读学士学位期间未使用的加分也可以在硕士学位期间使用。

未达到大学教育学分，但可以满足权益规定门槛的学生，会自动给予加分。

对于申请权益的学生，仅申请时所攻读学位（即便和前一年不同）的学分有效。为了确定分配名单，ESU 将通过帕多瓦大学信息系统获取学生成绩。因此，学生务必确认**2020年8月10日**之前获得的所有学分皆已在大学秘书处注册。

学习计划之外的考试和能力测试不包括在内。

如需获取权益，成绩要求同样需要满足录取时所规定的教育义务（OFA）。

为了满足住宿条件，务必在大学制度规定的期限内通过此 OFA。

博士和专业应用型硕士注册学生如需获取权益，必须遵循教学条例内规定的方式。



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

附件2

ISEE - 信息摘要

“**高校助学权益**”是学生向 CAF、市政府或 INPS（网址：<http://servizi2.inps.it/servizi/Iseeriforma/home.aspx>）所作的声明，从而依据2013/12/5第159号《内阁总理政令》和类似规定，确定高校权益申请人核心家庭的经济状况。

提交 DSU 后，申请人将获得相关收据，但不会获得 ISEE 计算值。如需计算 ISEE，必须从 INPS 和税务局获得其他数据。

IEE 证明用于计算**高校助学权益**，是由 **INPS 签发的证明**，含有如下相关信息：与“**高校助学权益**”一同提交的数据、计算的经济指数、适用的等效规模价值、号码和提交日期。**ISEE 证书不得存在任何差异和/或遗漏。如果存在差异，则必须提交新的 ISEE 证书，包括之前遗漏的信息或以其他方式声明的信息，否则将无法申请权益。**

当期 ISEE（在布告到期日时依然有效）

《**增长法令**》（第58/2019号法律第**28.2条**）扩大了**当期 ISEE**的申请范围。凡是核心家庭发生劳动情况变化或收入情况指数变化幅度超过25%的学生也可以申请。当期 ISEE 有效阶段为**2-6个月**，从《**奖学金声名**》提交之日算起。必须在学生服务台的“**上传文档**”版块提交 ISEE 附件。

预填写的 ISEE

可以通过**预填写 ISEE 线上服务**，向 INPS 远程发送“**高校助学权益**”（DSU）并取得**预填写的 ISEE 证明**，无需亲自前往 CAF。

ISEE 计算和证明完全免费（关于 DSU 的 DGR 第4条第10款）。

注意：预计在提交 DSU 之后约15个工作日内，签发用于高校学习权益之设施服务的 ISEE 证明。申请权益的学生请在**截止日前及时取得 ISEE 以及必要的信息/文档**。

附件3

残疾学生

对于国家卫生服务院校认可的残疾学生，适用特殊待遇：

- 在确定等效经济状况指标 (ISEE) 和等效资本状况指标 (ISPE) 时，
- 可享受权益的年限。残疾程度介于66%和100%之间的学生可根据所攻读的学位享受不同年限的权益，年限自入学年度起算（**表格 A3.1**）；
- 成绩确定标准（**表格 A3.2**）。



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

表格 A3.1

学位	年数
本科	5年
硕士	4年
本硕连读	法定就读年限+2

确定成绩标准

修读指定学位的残疾学生必须在2020年8月10日之前获得下表指定的学分：

表格 A3.2 - 三年制本科

入学年份	残疾程度介于66%和80%之间	残疾程度介于81%和100%之间
第二年	20学分	15学分
第三年	64学分	48学分
第四年	108学分	81学分
最后一学期	144学分	108 学分

表格 A3.3 - 硕士

入学年份	残疾程度介于66%和80%之间	残疾程度介于81%和100%之间
第二年	24学分	18学分
第三年	64学分	48学分
最后一学期	96学分	72学分

表格 A3.4 - 本硕连读

入学年份	残疾程度介于66%和80%之间	残疾程度介于81%和100%之间
第二年	20学分	15学分
第三年	64学分	48学分
第四年	108学分	81学分
第五年	152学分	114学分
第六年	196学分	147学分
第七年	240学分	180学分
最后一学期	288学分	216学分

为了达到最低的成绩要求，除了实际取得的学分外，残疾学生还可获得基于年级的“加分”。该加分在同一学位仅限使用一次，不同年级的加分政策不同，表 A3.5:



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

表 A3.5

入学年份	残疾程度介于66%和80%之间	残疾程度介于81%和100%之间
第二年	4学分加分	3学分加分
第三年	9学分加分	7学分加分
第四年	12学分加分	9学分加分

如果**加分**未全数使用，则剩余部分可在以后年度中使用。

在攻读学士学位期间未使用的加分也可以在硕士学位期间使用。

未达到大学教育学分，但可以满足权益规定门槛的学生，会自动给予加分。

要求特殊援助

残疾学生如需特殊援助，在宿舍中聘请一到两名陪护，必须在申请中报告，并将其陪护的姓名（如有）告知 ESU 学习权益部门（参见 Esu 的 DSU 服务窗口）。

已证明患有运动障碍的学生可在线申请两名陪护。

在寻找陪护时，将“**优先考虑**”符合 ESU 标准的学生和具有特定培训证书的学生。

所有残疾学生必须在9月9日前，尽快与宿舍主管部门取得联系，以解决与社区生活相关的特殊需求。

但是，学习权益部门可以要求提供证明残疾的文件，以便进行检查；并向相关学生提供已在网上申请中表示愿意成为陪护的学生**名单**。

符合 ESU 住宿申请条件的残疾学生无需支付额外的陪护费用。

不符合申请条件的残疾学生

在宿舍分配规定范围之外，ESU 还可以“**其他住户**”费率，将可支配的带装置宿舍分配给**不符合申请要求**的残疾学生。

对于不符合申请条件的残疾学生，ESU 会按照等效经济状况指数（ISEE）而给予陪护补助：

ISEE	每个陪护的补贴
≤23, 626. 32欧元	补贴100%
23, 626. 33欧元至 70, 000. 00欧元	补贴50%
> 70, 000. 00欧元	不提供补贴

符合申请条件的残疾学生，其陪护可在**陪护期间**享受免费膳食服务。此外，即便残疾学生的陪护不符合申请条件，也可分配 ESU 宿舍，并可享受免费膳食。

在上述两种情况下，**权益只适用于实际陪护期间**。有陪护的残疾学生，需要及时在以下网址更新信息 <https://myesupd.dirittoallostudio.it> > 宿舍服务，将陪护的名称或变更告知住宿部门。

附件 4

本硕、博士/专业应用型硕士（非医疗领域）外国学生、居住在国外的意大利学生

依据2012/03/29第68号法令第8条第3款，国外学生或定居于国外的意大利学生的经济条件以国外等效的经济状况指数为准，计算方法为：国外收入以及国外持有资产20%之和，需要按照参考年份的平均汇率和方式进行评定，具体参见1990/06/28第168号（已修正为1990/08/04第227号）《财政部政令》第4条第6款。



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

欧元平均汇率表见下方链接：

<http://www.unipd.it/borse-studio-alloggi-sussidi-straordinari>

核心家庭不居住在意大利的外国学生；家庭核心居住在国外的意大利学生；居住在国外的意大利学生，如需获得 ISEE Parificato，必须前往 CONFEURO ASSOCIAZIONE TERRITORIALE DI PADOVA 的 CAF LABOR，地址为 VIA G.B. BELZONI, 48 - 35121 PADOVA，电话：049/772167 - 电邮至：iseeparificatounipd@gmail.com。

务必将最终原件发给 CAF。

可以提前计算 Isee parificato，向 CAF(iseeparificatounipd@gmail.com) 索取验证码，随后将相关文档上传到门户网站(www.confeuropadova.it)。

但是，学生必须在提交申请截止日前，通过快递/邮寄方式将原件发送至 CAF (via Giambattista Belzoni, 48-35121 Padova)，并附上正式签署的《代理声明书》(见链接 [https://www.unipd.it/sites/unipd.it/files/2019/Delega%20ISEE%20parificato Authorization%20form.pdf](https://www.unipd.it/sites/unipd.it/files/2019/Delega%20ISEE%20parificato%20Authorization%20form.pdf))

需要提交给 CAF 的 ISEE PARIFICATO UNIVERSITARIO 文档：

- 确定家庭组成的证明；
- 所有18岁以上家庭成员在2018年获得的总收入证明或失业证明；
- 截止2018年12月31日，所有家庭成员拥有的动产和不动产证明（特别是拥有住房的家庭成员）。

所有文件必须由收入和资产所在国的主管当局签发，并由对应的意大利外交当局（大使馆或领事馆）翻译成意大利语。

如果在学生所属国内，意大利大使馆或领事馆存在文档签发困难，则学生可以向意大利的国外外交或临时办事处寻求帮助，让省督府完成验证。

ESU 可以请求学生提供递交给 CAF 的文档，以便于核查。

特殊情况

来自人类发展落后国家的学生（国家列表见：<http://www.unipd.it/borse-studio-alloggi-sussidi-straordinari>）还可以出示证明其不属于已知属于高收入和高社会地位的家庭的证明。

可以向下列部门申请认证：

- 所属国家的意大利外交当局（大使馆或领事馆）。
- 如果学生在本国大学完成了注册，而该大学和帕多瓦大学达成了协议，也可以是所属大学。
- 对于本科新生，可以是意大利的经济担保服务院校；在此情况下，就是撤销情形下向学生退款的承诺证明的开具单位。但是，学生必须申报其家庭在意大利所持有的任何收入和资产。

对于被确认为政治难民或无国籍人士的学生，仅考虑在意大利持有的收入和资产。

具备政治难民身份、补充身份（附属保护……）或无国籍学生可以在学生服务台的专门版块“上传文档”内录入：

- 《个人情况证明》.pdf（04/4/29第2004/83号指令-251/2007号指令）。
- 《有效居留证》.pdf。

凡是处于如下情况的人士：



高校
助学权益
大区机构

Via San Francesco, 122
35121 – Padova
电话：0498235611
传真：0498235663
P.IVA 00815750286

esu@esu.pd.it
esu@esu.pd.it
www.esu.pd.it

- 未提交完整文档
- 在《个人情况证明》中提供虚假数据

除了受到法律制裁外，也无法以减免价/全价享受 ESU 住宿权益。

在获取权益时，国外学生不论住在意大利何处，均被视作“外地生”，除非学生的核心家庭也居住在意大利。不论如何，学生为了被认定为“外地生”，必须具备2001/4/9《内阁总理政令》第4条第8款c)节以及DGR附件A的第3条第7/c款内的一切要求。

非欧盟的国外学生必须持有学院注册期间的有效居留证，以便入住。依据移民合并法的相关规定（第286/1998号法令第4条），只要持有主管警察局颁发的居留证，就表示具备了2000年3月1日指令内规定的最低生活保障。